

MIASTO PODKOWA LEŚNA
ul. Akacjowa 39/41
05-807 Podkowa Leśna
NIP 529 180-92-80 Reg. 013269338

IK.272.138.2021.MG(1)



**UMOWA KREDYTU BANKOWEGO DŁUGOTERMINOWEGO
NR: 293.75702.2021**

zawarta w dniu **23 listopada 2021 roku** w Urzędzie Miasta Podkowa Leśna ul. Akacjowa 39/41, 05-807 Podkowa Leśna pomiędzy:

Miastem Podkowa Leśna, NIP 529-180-92-80,
reprezentowanym przez:

Pana Artura Tusińskiego – Burmistrza Miasta Podkowa Leśna,
przy kontrasygnacie Pani Agnieszki Czarneckiej – Skarbnika Miasta Podkowa Leśna, zwanym dalej **Kredytobiorcą**,

a

Bankiem Spółdzielczym w Białej Rawskiej z siedzibą w Białej Rawskiej przy ul. Jana Pawła II 38, 96-230 Biała Rawska wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy w Łodzi dla Łodzi - Śródmieścia, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000072736, REGON 000503089, NIP 835-10-08-669, Oddział w Brwinowie ul. Leśna 7a, 05-840 Brwinów reprezentowanym/ą przez:

1. Pana Marcina Zachaj – Pełnomocnika Zarządu Banku Spółdzielczego w Białej Rawskiej;
 2. Pana Damiana Pochylczuka – Pełnomocnika Zarządu Banku Spółdzielczego w Białej Rawskiej;
- zwanym dalej **Bankiem**,

zwanymi dalej każda z osobna **Stroną**, a łącznie **Stronami**.

Niniejsza umowa (dalej **Umowa**) została zawarta w wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie podstawowym, o którym mowa w art. 275 pkt 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r., poz. 2019 z późn. zm.), dalej ustawa Pzp, o wartości nieprzekraczającej progów unijnych, o jakich stanowi art. 3 ustawy Pzp.

§ 1

1. W wyniku rozstrzygnięcia postępowania o zamówienie publiczne na **udzielenie i obsługę kredytu bankowego** w kwocie 1 800 000,00 PLN (słownie: jeden milion osiemset tysięcy złotych), Bank udziela Kredytobiorcy kredytu w wysokości **1.800.000,00 PLN** (słownie: jeden milion osiemset tysięcy złotych) na okres od dnia zawarcia Umowy do dnia 31.12.2037 r. na zasadach określonych w Umowie, zgodnie ze Specyfikacją Warunków Zamówienia (SWZ).
2. Środki z udzielonego kredytu przeznaczone są na pokrycie planowanego deficytu budżetowego Kredytobiorcy w roku 2021, w celu dofinansowania zadań inwestycyjnych realizowanych przez Miasto Podkowa Leśna w roku 2021.
3. Zgodnie ze złożoną ofertą koszt kredytu szacuje się na kwotę 164 576,13 zł.

§ 2

1. Bank uruchomi kredyt do dyspozycji Kredytobiorcy na rachunku kredytowym nr **76 9291 0001 0090 4962 1000 0010** do kwoty limitu kredytowego, o którym mowa w § 1 ust. 1, w terminie 2 dni roboczych od dnia złożenia, przez Kredytobiorcę, pisemnej dyspozycji.
2. Ostateczny termin wykorzystania kredytu upływa w dniu 31.12.2021 r.
3. Kredytobiorcy przysługuje prawo do rezygnacji z wykorzystania części kredytu w wysokości 800 000,00 zł (słownie: osiemset tysięcy złotych) bez ponoszenia z tego tytułu żadnych opłat, kosztów itd.
4. Nieuruchomienie przez Kredytobiorcę całości kredytu z zastrzeżeniem ust. 3, powoduje wygaśnięcie Umowy.
5. Warunkiem uruchomienia kredytu jest ustanowienie prawnego zabezpieczenia spłaty kredytu, o którym mowa w § 6.

§ 3

1. Ustala się okres karencji w spłacie kapitału. Pierwsza rata spłaty kapitału nastąpi do dnia 31.03.2023 r., zgodnie z harmonogramem określonym w ust. 2.
2. Spłata **rat kapitału kredytu wraz z odsetkami** następować będzie zgodnie z harmonogramem spłat rat kapitałowych kredytu i odsetek jak poniżej:

Lp.	Termin spłaty raty kapitałowej kredytu	Kwota raty kapitałowej kredytu	Termin spłaty odsetek
1.		0	31.12.2021
2.		0	31.03.2022
3.		0,00	30.06.2022
4.		0,00	30.09.2022
5.		0,00	31.12.2022
6.	31.03.2023	30.000,00	31.03.2023
7.	30.06.2023	30.000,00	30.06.2023
8.	30.09.2023	30.000,00	30.09.2023
9.	31.12.2023	30.000,00	31.12.2023
10.	31.03.2024	30.000,00	31.03.2024
11.	30.06.2024	30.000,00	30.06.2024
12.	30.09.2024	30.000,00	30.09.2024
13.	31.12.2024	30.000,00	31.12.2024
14.	31.03.2025	30.000,00	31.03.2025
15.	30.06.2025	30.000,00	30.06.2025
16.	30.09.2025	30.000,00	30.09.2025
17.	31.12.2025	30.000,00	31.12.2025
18.	31.03.2026	30.000,00	31.03.2026
19.	30.06.2026	30.000,00	30.06.2026
20.	30.09.2026	30.000,00	30.09.2026
21.	31.12.2026	30.000,00	31.12.2026
22.	31.03.2027	30.000,00	31.03.2027

23.	30.06.2027	30.000,00	30.06.2027
24.	30.09.2027	30.000,00	30.09.2027
25.	31.12.2027	30.000,00	31.12.2027
26.	31.03.2028	30.000,00	31.03.2028
27.	30.06.2028	30.000,00	30.06.2028
28.	30.09.2028	30.000,00	30.09.2028
29.	31.12.2028	30.000,00	31.12.2028
30.	31.03.2029	30.000,00	31.03.2029
31.	30.06.2029	30.000,00	30.06.2029
32.	30.09.2029	30.000,00	30.09.2029
33.	31.12.2029	30.000,00	31.12.2029
34.	31.03.2030	30.000,00	31.03.2030
35.	30.06.2030	30.000,00	30.06.2030
36.	30.09.2030	30.000,00	30.09.2030
37.	31.12.2030	30.000,00	31.12.2030
38.	31.03.2031	30.000,00	31.03.2031
39.	30.06.2031	30.000,00	30.06.2031
40.	30.09.2031	30.000,00	30.09.2031
41.	31.12.2031	30.000,00	31.12.2031
42.	31.03.2032	30.000,00	31.03.2032
43.	30.06.2032	30.000,00	30.06.2032
44.	30.09.2032	30.000,00	30.09.2032
45.	31.12.2032	30.000,00	31.12.2032
46.	31.03.2033	30.000,00	31.03.2033
47.	30.06.2033	30.000,00	30.06.2033
48.	30.09.2033	30.000,00	30.09.2033
49.	31.12.2033	30.000,00	31.12.2033
50.	31.03.2034	30.000,00	31.03.2034
51.	30.06.2034	30.000,00	30.06.2034
52.	30.09.2034	30.000,00	30.09.2034
53.	31.12.2034	30.000,00	31.12.2034
54.	31.03.2035	30.000,00	31.03.2035
55.	30.06.2035	30.000,00	30.06.2035
56.	30.09.2035	30.000,00	30.09.2035
57.	31.12.2035	30.000,00	31.12.2035
58.	31.03.2036	30.000,00	31.03.2036
59.	30.06.2036	30.000,00	30.06.2036
60.	30.09.2036	30.000,00	30.09.2036
51.	31.12.2036	30.000,00	31.12.2036

3

62.	31.03.2037	30.000,00	31.03.2037
63.	30.06.2037	30.000,00	30.06.2037
64.	30.09.2037	30.000,00	30.09.2037
65.	31.12.2037	30.000,00	31.12.2037
	suma kredytu	1.800.000,00	

3. Spłata rat kapitałowych kredytu i odsetek będzie następować przelewem na rachunek nr **76 9291 0001 0090 4962 1000 0010**.
4. Za dzień spłaty rat kapitałowych kredytu lub odsetek poczytuje się dzień obciążenia rachunku bankowego Kredytobiorcy.
5. W przypadku, gdy termin spłaty rat kapitałowych kredytu lub odsetek, określony w ust. 2, upływa w dniu ustawowo wolnym od pracy, albo niebędącym dniem roboczym, tj. dniem przypadającym od poniedziałku do piątku, w którym Bank prowadzi działalność, uważa się, że termin spłaty został zachowany, jeżeli spłata nastąpi w pierwszym dniu roboczym następującym po dniu wolnym od pracy.
6. Kredytobiorca ma prawo do dokonania wcześniejszej spłaty kredytu w części lub w całości, bez poboru przez bank pozostałych do zapłaty odsetek i dodatkowych opłat związanych z obsługą kredytu.
7. Kredytobiorca o chęci dokonania wcześniejszej spłaty kredytu w części lub w całości poinformuje Bank w terminie nie krótszym niż 5 dni roboczych przed planowanym terminem spłaty na adres mailowy Banku ustalony do kontaktów tj. bank@bsbr.pl.
8. W przypadku wcześniejszej spłaty części kredytu spłata pozostałej części odbędzie się na podstawie nowego harmonogramu spłat przedstawionego przez Kredytobiorcę. Okres spłaty kredytu może zostać skrócony jednak nie może być wydłużony ponad datę 31.12.2037 r.
9. Kredytobiorca ma prawo do zmiany okresów spłaty rat kapitałowych kredytu, w okresie trwania Umowy, po uprzednim zawiadomieniu Banku, na adres e-mail ustalony do kontaktów, na co najmniej **5 dni** kalendarzowych, przed upływem terminu płatności rat kapitałowych kredytu, z zastrzeżeniem, że termin spłaty kredytu nastąpi najpóźniej 31.12.2037 r. Strony podpiszą aneks uwzględniający wprowadzone zmiany.

§ 4

1. Kredyt jest oprocentowany według zmiennej stopy procentowej w wysokości wynoszącej w dniu zawarcia Umowy **0,67%** w stosunku rocznym.
2. Oprocentowanie kredytu ustalane jest w oparciu o zmienną stawkę WIBOR dla jednomiesięcznych depozytów międzybankowych z pierwszego dnia okresu odsetkowego, za jaki należne odsetki od kredytu są naliczane i spłacane (kwartał kalendarzowy) i stałą marżę Banku w okresie obowiązywania Umowy, zgodnie z formularzem ofertowym stanowiącym załącznik nr 1 do Umowy.
Jeżeli pierwszy dzień okresu odsetkowego jest dniem wolnym od pracy stosuje się stawkę WIBOR-1M z kolejnego dnia roboczego następującego po tym dniu.
3. Marża Banku podana w ofercie, stanowiącej załącznik nr 1 do Umowy, jest wielkością stałą obowiązującą w okresie trwania Umowy.
4. Bank nie pobiera żadnych dodatkowych opłat i prowizji z tytułu udzielenia i obsługi kredytu poza marżą wskazaną w ofercie.
5. Łączne oprocentowanie kredytu wynikające ze stawki WIBOR 1M oraz marży bankowej nie może być niższe niż zero.

6. Odsetki od wykorzystanego kredytu naliczane są od kwoty aktualnego zadłużenia i podlegają spłacie w okresach kwartalnych, zgodnie z harmonogramem określonym w § 3. Kapitalizacja odsetek jest niedopuszczalna.
7. Odsetki od wykorzystanego kredytu naliczane są od dnia powstania zadłużenia do dnia poprzedzającego jego spłatę.
8. Przy naliczaniu odsetek przyjmuje się, że miesiąc liczy rzeczywistą ilość dni, a rok 365.
9. Bank przed spłatą każdej raty odsetkowej od kredytu poinformuje Kredytobiorcę o jej wysokości **nie później niż na 5 dni roboczych** przed ostatecznym terminem spłaty, określonym w tabeli wskazane w § 3 ust.2. Strony zgodnie postanawiają, że Bank ma prawo poinformować o wysokości raty odsetkowej przesyłając informację na adres e-mail Kredytobiorcy ustalony do kontaktów tj.: agnieszka.czarnecka@podkowalesna.pl. Informacja przesłana przez Bank wymaga potwierdzenia zwrotnego jej odebrania przez Kredytobiorcę.

§ 5

1. Kredytobiorca zobowiązuje się dokonywać wpłat zgodnie z harmonogramem zawartym w Umowie, a Bank ma prawo do zaliczania dokonywanych wpłat w poniższej kolejności:
 - a) odsetki od zadłużenia przeterminowanego,
 - b) odsetki wymagalne,
 - c) zadłużenie przeterminowane,
 - d) odsetki bieżące,
 - e) kapitał kredytu.
2. Niespłacenie przez Kredytobiorcę kredytu lub raty kredytu w umownym terminie płatności lub spłacenie kredytu lub raty kredytu w niepełnej wysokości spowoduje, że w następnym dniu niespłacona kwota kredytu/rata kredytu stanie się zadłużeniem przeterminowanym.
3. Za każdy dzień utrzymywania się zadłużenia przeterminowanego pobierane będą odsetki od zadłużenia przeterminowanego w wysokości aktualnie obowiązujących odsetek za opóźnienie określonych w ustawie z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks Cywilny, które na dzień podpisania umowy wynoszą **6,75 %** w stosunku rocznym.

§ 6

1. Strony ustalają prawne zabezpieczenie linii kredytowej na rzecz Banku w formie weksła własnego in blanco wystawionego przez Kredytobiorcę wraz z deklaracją wekslową do maksymalnej wysokości odpowiadającej 120% kwoty kredytu w linii kredytowej postawionej do dyspozycji na okres obowiązywania Umowy.
2. Dokumenty związane z ustanowieniem prawnego zabezpieczenia stanowią integralną część Umowy.
3. Zabezpieczenie w postaci weksła własnego in blanco wraz z deklaracją wekslową zostanie zwrócone Kredytobiorcy w terminie 14 dni roboczych od dnia całkowitej spłaty kredytu wraz z należnymi odsetkami.

§ 7

Kredytobiorca zobowiązuje się wobec Banku do dostarczania kwartalnych sprawozdań z wykonania budżetu, umożliwiających ocenę jego zdolności do terminowej spłaty linii kredytowej wraz z należnymi odsetkami.

§ 8

1. O niespłaceniu raty kredytu lub odsetek w terminie wynikającym z Umowy lub spłaceniu ich w niepełnej wysokości, Bank niezwłocznie zawiadamia listem poleconym Kredytobiorcę – wzywając do zapłaty, w terminie wyznaczonym w wezwaniu do zapłaty.



2. Bank zastrzega sobie prawo do wstrzymania wypłaty kredytu, w przypadku:
 - a) gdy w ocenie Banku nastąpiło pogorszenie sytuacji ekonomiczno-finansowej Kredytobiorcy,
 - b) złożenia niezgodnych z prawdą dokumentów lub danych stanowiących podstawę udzielenia kredytu lub jego prawnego zabezpieczenia,
 - c) gdy w ocenie Banku nastąpiło inne istotne naruszenie przez Kredytobiorcę warunków Umowy.
3. Wstrzymanie wypłaty kredytu, o którym mowa w ust. 1, następuje do czasu złożenia przez Kredytobiorcę wyjaśnień dotyczących zdarzeń, o których mowa w ust. 1 i zaakceptowania ich przez Bank.
4. W przypadku utraty przez Kredytobiorcę zdolności kredytowej Bank może:
 - a) wypowiedzieć Umowę i po upływie terminu wypowiedzenia, o którym mowa w ust. 6, przystąpić do czynności windykacyjnych, zmierzających do egzekucji wierzytelności Banku poprzez realizację prawnego zabezpieczenia spłaty kredytu, określonego w § 6.
 - b) żądać dodatkowego zabezpieczenia spłat kredytu.
5. O wypowiedzeniu Umowy Bank powiadamia Kredytobiorcę pisemnie, przekazując zawiadomienie listem poleconym za zwrotnym poświadczeniem odbioru.
6. Okres wypowiedzenia Umowy w związku z postanowieniami ust. 4, wynosi 30 dni od daty otrzymania przez Kredytobiorcę wypowiedzenia Umowy wraz z określeniem przyczyn i ich uzasadnienia przez Bank.
7. Od dnia następnego po upływie terminu wypowiedzenia cała kwota niespłaconego kredytu zostaje przeniesiona na konto zadłużenia przeterminowanego.
8. Po upływie terminu wypowiedzenia Umowy, Kredytobiorca jest obowiązany do niezwłocznego zwrotu wykorzystanego kredytu wraz z odsetkami należnymi Bankowi za okres korzystania z kredytu.

§ 9

1. Kredytobiorca, stosownie do art. 95 ustawy – Prawo zamówień publicznych, wymaga zatrudnienia przez Bank, na podstawie umowy o pracę, osób wykonujących czynności w zakresie realizacji umowy, jeżeli wykonywane przez nie czynności polegają na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy, z uwzględnieniem minimalnego wynagrodzenia za pracę ustalonego na podstawie art. 2 ust. 3 – 5 ustawy z dnia 10 października 2002 roku o minimalnym wynagrodzeniu za pracę przez cały okres realizacji przedmiotu zamówienia.
2. Kredytobiorca wymaga zatrudnienia na podstawie umowy o pracę: osób bezpośrednio obsługujących wykonanie przedmiotu Umowy, tj. **co najmniej jednego analityka kredytowego i osobę wyznaczoną do kontaktów z Kredytobiorcą – Opiekuna Kredytobiorcy**. Osoby wskazane z zdaniu powyżej, zatrudnione zostaną na okres realizacji Umowy a w przypadku rozwiązania stosunku pracy przed zakończeniem realizacji Umowy, Bank zobowiązany jest do niezwłocznego zatrudnienia na te miejsca innej osoby.
3. Bank w terminie 5 dni roboczych od dnia zawarcia Umowy, zobowiązany jest do przedłożenia Kredytobiorcy podpisanego oświadczenia potwierdzającego zatrudnienie osób, które będą wykonywać czynności określone w ust. 2, zawierającego:
 - a) datę złożenia oświadczenia,
 - b) wskazanie, że wyżej określone czynności wykonują osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę wraz ze wskazaniem liczny tych osób, ich imion i nazwisk, rodzaju umowy o pracę,
 - c) podpis osoby uprawnione do złożenia oświadczenia w imieniu Banku,
4. Dane, wskazane w oświadczeniu, powinny być na bieżąco aktualizowane przez Bank, jeżeli zająd stosowne okoliczności.
5. W przypadku gdy w trakcie realizacji Umowy, pojawią się wątpliwości, czy osoby, o których mowa w pkt 2, zatrudnione są na podstawie umowy o pracę co najmniej na czas realizacji umowy, Bank,

na wezwanie Kredytobiorcy, w wyznaczonym w tym wezwaniu terminie, zobowiązany jest do przedłożenia Kredytobiorcy aktualnego oświadczenie potwierdzające powyższe bądź poświadczoną za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Bank kopię umowy/umów o pracę osób wykonujących w trakcie realizacji Umowy wyżej wskazanych czynności, kopie umów o pracę zawartych przez Bank z osobami skierowanymi do wykonywania prac określonych w pkt 2 wraz z kopią dowodu potwierdzającego zgłoszenie pracownika do ubezpieczeń społecznych; kopia umowy/umów powinna zostać zanonimizowana w sposób zapewniający ochronę danych osobowych pracowników, zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: rozporządzenie RODO) (tj. w szczególności bez adresów, nr PESEL pracowników); imię i nazwisko pracownika nie podlega anonimizacji. Informacje takie jak: data zawarcia umowy, rodzaj umowy o pracę i wymiar etatu powinny być możliwe do zidentyfikowania.

6. Nieprzedłożenie przez Bank dokumentu, o którym mowa w ust. 5, potwierdzającego zatrudnienie osób skierowanych do realizacji Umowy na rzecz Kredytobiorcy, w wyznaczonym w wezwaniu terminie, będzie traktowane jako niewypełnienie obowiązku zatrudnienia tych osób oraz jako niewypełnienie wymagań Umowy.

§ 10

Zgodnie z art. 455 ustawy Prawo zamówień publicznych Kredytobiorca przewiduje możliwość wprowadzenia zmiany Umowy w następujących okolicznościach:

- 1) zmiany wysokości podatku VAT, jeżeli w okresie obowiązywania Umowy nastąpi zmiana przepisów podatkowych,
- 2) zmiany wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę ustalonego na podstawie art. 2 ust. 3-5 ustawy z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę w odniesieniu do osób zatrudnionych przy realizacji Umowy;
- 3) zmiany zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub wysokości stawki składki na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne lub zmiany zasad gromadzenia i wysokości wpłat do pracowniczych planów kapitałowych - w odniesieniu do osób zatrudnionych przy realizacji Umowy,- jeżeli zmiany te będą miały wpływ na koszty wykonania zamówienia przez Bank;
- 4) zmiana wysokości wynagrodzenia w przypadku zaistnienia przesłanki, o której mowa w pkt 1, będzie odnosić się wyłącznie do części przedmiotu Umowy zrealizowanej, zgodnie z terminami ustalonymi umową, po dniu wejścia w życie przepisów zmieniających stawkę podatku VAT oraz wyłącznie do części przedmiotu Umowy, do której znajdzie zastosowanie zmiana stawki podatku;
- 5) zmiana wysokości wynagrodzenia w przypadku zaistnienia przesłanki, o której mowa w pkt 2 i 3, będzie obejmować wyłącznie część wynagrodzenia należnego Bankowi, w odniesieniu do której nastąpiła zmiana wysokości kosztów wykonania Umowy przez Bank w związku z wejściem w życie przepisów odpowiednio zmieniających wysokość minimalnego wynagrodzenia za pracę lub dokonujących zmian w zakresie zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub w zakresie wysokości stawki składki na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne;
- 6) w przypadku zmiany, o której mowa w pkt 2, wynagrodzenie Banku ulegnie zmianie o kwotę odpowiadającą wzrostowi kosztu Banku w związku ze zwiększeniem wysokości wynagrodzeń pracowników wykonujących czynności określone w § 9 ust. 2 Umowy do wysokości aktualnie obowiązującego minimalnego wynagrodzenia za pracę, z uwzględnieniem wszystkich obciążeń publicznoprawnych od kwoty wzrostu minimalnego wynagrodzenia. Kwota odpowiadająca



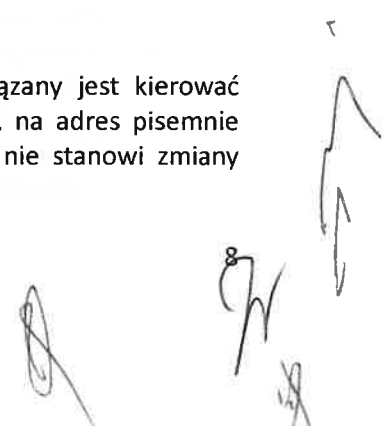
wzrostowi kosztu Banku będzie odnosić się wyłącznie do części wynagrodzenia pracowników świadczących prace, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, odpowiadającej zakresowi, w jakim wykonują oni prace bezpośrednio związane z realizacją przedmiotu Umowy;

- 7) w przypadku zmiany, o której mowa w pkt 3, wynagrodzenie Banku ulegnie zmianie o kwotę odpowiadającą zmianie kosztu Banku ponoszonego w związku z wypłatą wynagrodzenia pracownikom wykonującym czynności określone w § 9 ust. 2 Umowy. Kwota odpowiadająca wzrostowi zmianie kosztu Banku będzie odnosić się wyłącznie do części wynagrodzenia pracowników świadczących prace, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, odpowiadającej zakresowi, w jakim wykonują oni prace bezpośrednio związane z realizacją przedmiotu umowy;
- 8) zmiany terminu realizacji Umowy, tj. możliwość przedterminowej spłaty części lub całości kredytu po uprzednim powiadomieniu Banku o zamiarze takiej spłaty w terminie 15 dni przed jej realizacją. W przypadku wcześniejszej spłaty kredytu, odsetki liczone będą za okres jego faktycznego wykorzystania,
- 9) zmiany okresów spłaty kredytu w okresie trwania Umowy, wskazanych w Umowie, po uprzednim powiadomieniu Banku o potrzebie wprowadzenia takiej zmiany; Kredytobiorca przewiduje możliwość zmiany okresów spłaty kredytu podanych w SWZ, m.in. w przypadkach ograniczeń wynikających z zapisów art. 242, 243 i 244 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych; łączna spłata kredytu w każdym roku obrachunkowym może być mniejsza lub większa niż przewidziano w pierwotnym harmonogramie spłaty wskazanym § 3 ust. 2.
- 10) zmiany terminu wykorzystania kredytu wskazanego w Umowie, po uprzednim powiadomieniu Bank o potrzebie wprowadzenia takiej zmiany; uruchomienie kredytu może nastąpić przed i po terminach podanych w SWZ,
- 11) zmiany prawnych form zabezpieczenia w trakcie okresu wykonywania Umowy,
- przy czym zmiany Umowy wymienione w pkt 8 – 11 będą dokonywane bez naliczania przez Bank dodatkowych opłat i prowizji.

§ 11

1. Bank zapłaci Kredytobiorcy kary umowne:
 - 1) za niedotrzymanie deklarowanych terminów uruchomienia transz kredytu określonych w § 2 ust. 2, w wysokości 250 zł za każdy dzień zwłoki,
 - 2) za każdy przypadek niespełnienia wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osoby wyznaczonej do realizacji zamówienia na warunkach określonych w Umowie w wysokości 150 zł za każdy dzień uchybienia obowiązku,
 - 3) z tytułu nie wywiązywania się z realizacji postanowień zawartych w § 9 ust. 3 Bank zapłaci karę umowną w wysokości 100,00 zł za każdy dzień zwłoki w wykonaniu zobowiązania.
 - 4) z tytułu niewykonania zobowiązania opisanego w § 9 ust. 5 bank zapłaci karę umowną w wysokości 100 zł za i za każdy dzień zwłoki w wykonywania tego zobowiązania, i za każdą osobę.
2. Łączna wysokość kar o których mowa w ust. 1 nie może przekroczyć równowartości 10% kosztu kredytu, o którym mowa w § 1 ust. 3.
3. W przypadku poniesienia szkody przewyższającej karę umowną, Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego – na zasadach ogólnych.

§ 12


1. Wszelką korespondencję dotyczącą realizacji Umowy, Kredytobiorca zobowiązany jest kierować na adres Banku: **05-840 Brwinów, ul. Leśna 7a**, a w przypadku jego zmiany, na adres pisemnie wskazany przez Bank. Zmiana jednostki organizacyjnej Banku lub jej adresu nie stanowi zmiany Umowy chyba, że Strony zastrzegły inną formę komunikacji.
- 

2. Wszelką korespondencję dotyczącą realizacji Umowy, Bank zobowiązany jest kierować na adres Kredytobiorcy: **05-807 Podkowa Leśna, ul. Akacyjowa 39/41**, a w przypadku jego zmiany, na adres pisemnie wskazany przez Kredytobiorcę chyba, że Strony zastrzegły inną formę komunikacji.
3. Wszelkie spory, które wynikną na tle realizacji Umowy poddane będą pod rozstrzygnięcie przed Sądem miejsca siedziby Kredytobiorcy.
4. Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Umowę sporządzono w 2 egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
6. Załączniki stanowią integralną część Umowy tj:
 - a) Oferta Banku – załącznik nr 1,
 - b) Harmonogram spłaty kapitału kredytu wraz z odsetkami – załącznik nr 2
 - c) SWZ nr ZP.271.12.2021 z dnia 14.10.2021 r. – załącznik nr 3
 - d) Warunki składania reklamacji w Banku Spółdzielczym w Białej Rawskiej – załącznik nr 4

§ 13

Przetwarzanie danych osobowych z tytułu realizacji Umowy odbywać się będzie zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami, w tym z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1 oraz Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018, str. 2) (dalej „RODO”). Zgodnie z art. 13 i 14 RODO Zamawiający, realizując nałożony na Administratora obowiązek informacyjny wobec osób fizycznych informuje, że:

1. Administratorem danych osobowych jest Urząd Miasta Podkowa Leśna reprezentowany przez Burmistrza Miasta Podkowa Leśna Akacyjowa 39/41, 05 807 Podkowa Leśna, 22 75 92 100, email: urzadmiasta@podkowalesna.pl;
2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (art. 37 ust 1 lit a RODO), z którym można się kontaktować pisemnie, za pomocą poczty tradycyjnej na adres: Akacyjowa 39/41, 05-807 Podkowa Leśna lub email: iod@podkowalesna.pl;
3. Państwa dane osobowe są przetwarzane na podstawie na podstawie obowiązujących przepisów prawa 6 pkt 1 lit. b i c RODO w celu zawarcia i wykonania niniejszej Umowy oraz w celach związanych z udzieleniem zamówienia publicznego pn. **„Udzielenie i obsługa kredytu w linii kredytowej złotowej w wysokości 1.800.000,00 zł na pokrycie planowego deficytu budżetowego (dofinansowanie zadań inwestycyjnych realizowanych przez Miasto Podkowa Leśna w 2021 r.)”**;
4. Zgodnie z art. 78 ustawy Prawo zamówień publicznych Państwa dane będą przechowywane przez okres realizacji niniejszej umowy, okres rękojmi i gwarancji, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia. W przypadku trwania umowy dłuższego niż 4 lata okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy, przez okres niezbędny dochodzenia roszczeń i obrony swoich praw z tytułu realizacji niniejszej umowy oraz przez okres archiwizacji zgodny z rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 18.01.2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych;
5. Odbiorcami danych osobowych które będą przetwarzane podczas realizacji Umowy mogą być organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa w tym jednostki realizujące zadania związane informatyzacją, obsługa prawną pocztową bądź kurierską, bankową itp. oraz osoby posiadające dostęp do informacji publicznej w trybie ustawy o dostępie do informacji publicznej, w przypadku w którym nie zachodzi podstawa do ograniczenia dostępu zgodnie z art. 5 Ustawy o dostępie do informacji publicznej z dnia 6 września 2001 r. (Dz. U. z 2020 r. poz. 2176) oraz w związku z art. 74ust. 1 ustawy z dnia



11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. 2019, poz. 2019 z późn. zm.) oraz podwykonawcy obu Stron umowy których Administratorzy są zobowiązani do poinformowania w niezbędnym zakresie zgodnie z art. 13 i 14 RODO.

6. Podanie przez Państwa danych związane z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, wynika bezpośrednio z obowiązku ustawy Prawo zamówień publicznych. Jest to wymóg ustawy określony w przepisach ustawy PZP. Konsekwencje nie podania określonych danych wynikają bezpośrednio z w/w ustawy;
7. Zgodnie z art. 22 RODO nie będą podejmowane automatyzowane decyzje wobec Państwa danych;
8. Dane nie są przekazywane poza obszar EOG chyba, że wymaga tego prawo. Państwa dane nie będą służyły do zautomatyzowanego podejmowania decyzji i nie będą profilowane. Będą przetwarzane w systemach informatycznych i w formie tradycyjnej w celu spełnienia obowiązków wynikających z przepisów prawa, jak również w celach statystycznych i archiwalnych przez okres niezbędny do realizacji celów a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa zgodnie z Rozporządzeniem w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych (Dz. U. nr 14 poz. 67 z dnia 18.01.2011 r.);
9. W przypadku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego nie przysługuje Państwu:
 - a. w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - b. prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - c. na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Państwa danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO;
 - d. Prawo do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą treści umowy wraz z załącznikami czy integralności protokołu bądź niezgodności z Ustawą PZP;
 - e. Prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego;
10. W przypadku osób fizycznych mają Państwo prawo do:
 - a. na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych dotyczących Państwa;
 - b. na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Państwa danych osobowych;
 - c. na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od Administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
 - d. na podstawie art. 77 RODO prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy RODO.

§ 14

1. Bank, jako administrator danych osobowych w rozumieniu przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetworzeniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: rozporządzenie RODO), informuje, że;
 - a. dane Kredytobiorcy oraz osób go reprezentujących i uczestniczących w procesie realizacji Umowy kredytowej będą przetwarzane przez Bank w celu realizacji warunków umowy zgodnie z Regulaminem warunków umów kredytowych Banku .
 - b. na podstawie art. 105 ust. 1 i ust. 4 b ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe ma prawo przekazania danych dotyczących Kredytobiorcy oraz zobowiązań wynikających z realizacją warunków umów zawartych z Bankiem do Systemu BANKOWY REJESTR, którego

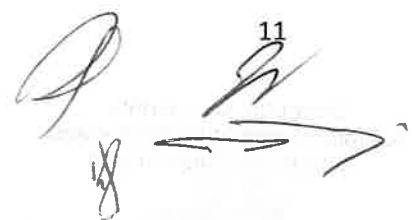


10




Administratorem Danych jest Związek Banków Polskich z siedzibą w Warszawie, ul. Z. Herberta 8.

2. Dane gromadzone w Systemie BANKOWY REJESTR mogą zostać udostępnione:
 - a. biurom informacji gospodarczej, działającym na podstawie ustawy z dnia 9 kwietnia 2010 r. o udostępnieniu informacji gospodarczych i wymianie danych gospodarczych, na podstawie wniosków tych biur opartych na upoważnieniu osoby, której dane dotyczą i w zakresie określonym w tym upoważnieniu;
 - b. bankom – w zakresie, w jakim informacje te są potrzebne w związku z wykonywaniem czynności bankowych oraz w związku ze stosowaniem metod statystycznych;
 - c. instytucjom finansowym będącymi podmiotami zależnymi od banków w rozumieniu ustawy, o której mowa w ust. 1 lit b ;
 - d. innym instytucjom ustawowo upoważnionym w związku z wykonywaniem przez nie czynności bankowe na warunkach określonych w ustawie, o której mowa w ust. 1 lit b, w zakresie, w jakim informacje te są niezbędne w związku z udzieleniem kredytów, pożyczek pieniężnych, gwarancji bankowych i poręczeń.
3. Bank informuje, że w celu realizacji ustawowo określonych uprawnień i obowiązków związanych z wykonywaniem czynności bankowych dane Kredytobiorcy mogą zostać przekazane do Biura Informacji Kredytowej S.A z siedzibą w Warszawie, utworzonemu i funkcjonującemu na podstawie art. 105 ust. 4, 4a i 4d oraz art. 105a ustawy Prawo bankowe oraz do biur informacji gospodarczej działających na podstawie ustawy z dnia 9 kwietnia 2010r. o udostępnieniu informacji gospodarczych i wymianie danych gospodarczych, jeżeli:
 - a. łączna kwota zobowiązań wobec Banku wynosi co najmniej **500 złotych**
 - b. świadczenie albo świadczenia są wymagalne od co najmniej **30 dni**
 - c. upłynął co najmniej miesiąc od wysłania przez Bank przekazujący dane, będący wierzycielem, listem poleconym, na adres do korespondencji wskazany przez Kredytobiorcę, a jeżeli Kredytobiorca nie wskazał takiego adresu – na adres siedziby Kredytobiorcy, wezwania do zapłaty, zawierającego ostrzeżenia o zamiarze przekazania danych do biura, ze wskazaniem firmy i siedziby adresu tego biura.
4. Kredytobiorca i osoby go reprezentujące oświadczają, iż zostali poinformowani, że:
 - a. Administratorem ich danych osobowych jest Bank Spółdzielczy w Białej Rawskiej
 - b. Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych możliwy jest pod adresem e-mail: **iod@bsbr.pl tel. (046) 813 14 30**
 - c. Wszystkie dane osobowe przekazane w związku z Umową kredytu będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO, w celu realizacji warunków tej umowy, oraz w celu zabezpieczenia i dochodzenia ewentualnych roszczeń z Umowy kredytu jako prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Bank, na podstawie art. 6 ust 1 lit f.) rozporządzenia RODO, a także w celu wypełnienia obowiązków prawnych ciążyących na Banku w związku z prowadzeniem działalności bankowej i realizacji zawartych umów, w oparciu o art. 6 ust.1 lit. c) rozporządzenia RODO.
 - d. Dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji warunków umów zawartych z Bankiem, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy prawa powszechnie obowiązującego lub dla zabezpieczenia i dochodzenia ewentualnych roszczeń.
 - e. Przysługuje im prawo dostępu do w/w danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetworzenia, prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych, jeśli przepisy na to pozwalają.
 - f. Przysługuje im prawo wniesienia skargi do organu nadzrędnego.



11

5. Kredytobiorca zobowiązuje się do przekazania wszystkim osobom, których dane udostępni Bankowi w związku z realizacją Umowy, informacji, o której mowa w art. 14 rozporządzenia RODO, w zakresie analogicznym jak w ust. 4.

MIASTO PODKOWA LEŚNA

ul. Akacjowa 39/41
05-807 PODKOWA LEŚNA
NIP 529-180-92-80; Reg. 013269338

KREDYTOBIORCA

BURMISTRZ MIASTA

Podkowa Leśna
Artur Tusiński

Artur Tusiński

(pieczęć firmowa i podpisy osób działających
w imieniu Kredytobiorcy)

BANK

**BANK SPÓŁDZIELCZY
w Białej Rawskiej**

(20)

(pieczęć firmowa i podpisy osób działających
w imieniu Banku)

Kontrasygnata Skarbnika

SKARBNIK MIASTA
Podkowa Leśna
GŁÓWNY KSIĘGOWY BUDŻETU

Agnieszka Czarnecka

(pieczęć i podpis)

Potwierdzam tożsamość osób składających podpisy w imieniu Kredytobiorcy w mojej obecności.
Kredytobiorcę zweryfikowano i sprawdzono jego umocowanie.

Dominik Pochywałek

(czytelny podpis pracownika Banku)